

dossier de presse

**MEYRIN,
PORTES OUVERTES
SUR LE MONDE**

DE LA
RENCONTRE
ENTRE DROITS
HUMAINS ET
COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT

du mardi 15 au
vendredi 18 novembre 2011

communication.trivialmass.com

Projections
Expositions
Spectacle
Débat
Ateliers

Meyrin, salle Antoine Verchère

Informations: 022 785 34 79 – www.meyrin.ch

COMMUNE DE MEYRIN

La **f**ondation
meyrinoise pour la promotion
culturelle, sportive et sociale


Hospice général
Institution genevoise d'action sociale

Contact Presse

trivial mass production – chloé bitton – 078 734 68 79 – [chloe\(at\)trivialmass.com](mailto:chloe(at)trivialmass.com)

SOMMAIRE

MEYRIN : COMMUNE OUVERTE SUR LE MONDE

3-4

Multiculturalité
Solidarité meyrinoise
Droits humains : pierre angulaire du développement

UNE SEMAINE DE PORTES OUVERTES SUR LE MONDE

5-6

Un événement festif sur des sujets complexes
Portes-ouvertes sur le monde
Rencontre entre droits humains et coopération au développement

DEMANDEZ LE PROGRAMME

7-11

Mardi 15 novembre : Ouverture officielle
Mercredi 16 novembre : Ateliers / Table ronde
Jeudi 17 novembre : Portes ouvertes au foyer Feuillasse / Soirée cinéma
Vendredi 18 novembre : Spectacle de clôture
Expositions et programme en bref
Partenaires

CONTACTS ET INFOS PRATIQUES

12

MEYRIN: COMMUNE OUVERTE SUR LE MONDE

MULTICULTURALITÉ

Meyrin, première cité satellite de Suisse dont la construction est clairement inspirée par Le Corbusier, a connu un destin et une croissance hors du commun. Modeste village aux 3'200 habitants dans les années soixante, Meyrin est devenue l'une des communes genevoises au plus fort développement urbanistique et démographique du canton, avec quelques 21'000 habitants aujourd'hui. L'implantation de l'aéroport international en 1922 et du Centre européen de recherche nucléaire (CERN) en 1954 ont bien sûr contribué au fort développement de la commune, à son dynamisme et esprit d'ouverture.

Meyrin compte parmi ses habitants des ressortissants de 142 nationalités différentes, en provenance des cinq continents. Cette multiculturalité est aujourd'hui l'une des grandes fiertés de la commune et de ses habitants.

La cohabitation harmonieuse de ressortissants des quatre coins du monde sur un territoire d'une superficie de 9,95 km² a été l'un des défis relevé par la commune dans la gestion de son développement. Pour y parvenir, les Meyrinois ont notamment œuvré dès les années soixante à la création d'activités culturelles et sociales, dans le but de renforcer le tissu social et communautaire de leur commune, et de rapprocher les différentes cultures le composant. Dans une ville alors en pleine construction, tout était à créer!

Aujourd'hui, Meyrin compte quelques 80 associations, actives dans les domaines du social, des arts et de la culture, des loisirs, du sport, de la solidarité et de l'entraide, de l'environnement ou encore du développement durable. La plupart sont membres du Cartel des sociétés communales de Meyrin, une association faitière créée en 1962 sous l'égide de la mairie de Meyrin afin de faciliter les contacts entre les sociétés communales à but non lucratif et la mairie.

SOLIDARITÉ MEYRINOISE

La solidarité sociale a ainsi toujours fait partie de l'identité meyrinoise. Les résidents étrangers conservant d'une part des liens forts avec leurs pays d'origine dont ils sont restés solidaires; les conjoints de fonctionnaires internationaux ayant d'autre part eu à cœur de mettre leurs compétences et disponibilité au service de la vie locale. Des projets se sont ainsi développés, tant au niveau local qu'international, souvent soutenus par la commune qui a créé une ligne budgétaire à cet effet en 1985 déjà.

Depuis 2002, ce soutien communal s'est accru. Conformément à l'ordonnance du Grand Conseil sur le financement de la solidarité internationale, la commune alloue depuis lors le 0,7% de son budget de fonctionnement à des actions de développement. Et depuis 2008, les projets soutenus se sont davantage orientés vers la coopération au développement, favorisant la prise d'autonomie progressive des bénéficiaires. Meyrin privilégie avant toute chose les projets à taille humaine provenant en particulier d'associations, d'ONG ou de fondations, dont les domaines d'action sont

la santé, l'éducation et la formation, l'agriculture, l'artisanat, la protection de l'environnement, l'émancipation des femmes, l'octroi ciblé de micro-crédits, la défense des droits humains (santé, sociaux, civiques, femmes, enfants, etc.), la lutte contre la fracture numérique et le développement d'infrastructures.

La répartition des CHF 550'000.- alloués par Meyrin s'effectue, en outre, selon des critères tels que la stricte laïcité des associations et ONG, ainsi que leur ancrage sur le territoire meyrinois, l'assurance que les fonds octroyés sont employés au financement d'équipements, de sensibilisation et de formation des populations locales.

Au résultat, 24 projets de coopération au développement ont ainsi été soutenus dans 18 pays par Meyrin en 2010, pour un montant total de CHF 538'500.-. Outre ses projets de solidarité internationale, Meyrin met un point d'honneur à mettre la politique d'asile en pratique : son *foyer Feuillasse* accueille environ 140 requérants.

DROITS HUMAINS

PIERRE ANGULAIRE DU DÉVELOPPEMENT

Pour l'heure, les projets soutenus ont principalement été abordés sous l'angle de la coopération au développement. Or, Meyrin se questionne aujourd'hui sur les liens existants entre développement et droits humains : une participation à des projets de coopération au développement implique-t-il nécessairement une amélioration des droits humains ? Inversement, si l'on soutient des projets de défense des droits humains, se situe-t-on d'emblée dans le champ de la coopération au développement ? Cette problématique est au coeur de la manifestation « Meyrin, portes ouvertes sur le monde ».

UNE SEMAINE DE PORTES OUVERTES SUR LE MONDE

UN ÉVÈNEMENT FESTIF SUR DES SUJETS COMPLEXES

Dans le cadre de son encouragement aux activités associatives, Meyrin organise depuis 1994 une manifestation dont l'objectif est la mise en lumière d'enjeux liés à la coopération au développement et la valorisation des projets portés par les associations locales. D'entrée libre, la manifestation propose lors de chaque édition des débats, projections, spectacles et ateliers destinés au grand public. L'édition 2006 avait mis un coup de projecteur sur le thème de l'eau comme droit, tandis qu'en 2009, l'accent avait été mis sur la compatibilité entre commerce équitable et développement durable.

Initialement intitulée «Semaine tiers-monde» puis «Semaine nord-sud» depuis 2006, la commune de Meyrin a souhaité faire de cette manifestation un événement festif de qualité sur des sujets complexes. L'enjeu est d'oser aborder auprès du grand public – toutes générations et origines confondues – de manière concrète, accessible et ludique, des notions habituellement confiées aux seuls spécialistes et théoriciens. De sorte que le public s'approprie véritablement les notions de «coopération», de «solidarité» et de «respect des droits humains». Pari gagné, puisque quelques 1'500 participants ont pris part à chacune des éditions précédentes.

PORTES OUVERTES SUR LE MONDE

Aujourd'hui, les configurations géopolitiques et culturelles ont évolué et amènent à repenser la coopération au développement. L'axe unique d'une solidarité nord-sud semble désormais obsolète, alors que d'autres angles s'ouvrent: est-ouest, nord-nord, sud-sud et que les problématiques se globalisent.

Dans cette optique, Meyrin se devait de repenser également ses critères de solidarité d'une part et le profil de sa manifestation de l'autre. Plus qu'une semaine dédiée à un Nord qui pense à un Sud, il s'agit bien plus d'une semaine dédiée aux rencontres entre des ici et des ailleurs. Meyrin, terreau d'une formidable multiculturalité n'est-elle pas le lieu par excellence où ouvrir des portes sur ces ailleurs, donner des clés de réflexion et faire avancer le débat ?

La «Semaine nord-sud» s'est ainsi transformée en semaine de «Portes ouvertes sur le monde». À l'image de la commune, qui ouvre chaque année – et avec succès – ses portes à plus de 1'000 nouveaux ressortissants non-genevois, l'ouverture est ici le maître mot. Une ouverture voulue face à l'altérité culturelle, l'ailleurs, la pensée diverse, le débat. Une ouverture pensée comme une richesse.

RENCONTRE ENTRE DROITS HUMAINS ET COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Pour son édition 2011 du 15 au 18 novembre prochain, Meyrin invite élus et citoyens à se retrouver, à réfléchir et à débattre de la relation qui unit coopération au développement et droits humains. L'actualité en fait une question de premier ordre qui concerne chacun d'entre nous.

Meyrin a choisi de traiter ces thèmes à travers deux droits fondamentaux : le droit à l'éducation et le droit d'asile. Le premier car il est une condition nécessaire à la progression des droits humains : savoir défendre ses droits nécessite une conscientisation d'en avoir et un apprentissage des moyens de les défendre. Le second parce qu'il représente un symptôme des violations desdits droits : l'asile nous rappelle qu'il y a toujours des pays où les droits humains sont bafoués.



DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Concilier coopération au développement et droits humains au cours d'une semaine festive et pas rébarbative, dites-vous ? Meyrin répond oui !

Du 15 au 18 novembre, il y en aura pour tous les âges et tous les goûts. Des ateliers ludiques et éducatifs pour les petits, des débats pour échanger et faire avancer sa pensée, une visite du centre de requérants d'asile Feuillasse pour faire tomber des barrières, des films pour faire réagir, des expositions pour comprendre et apprendre, un spectacle pour rire et être surpris.

De la Suisse au Guatemala, du Burkina Faso au Japon, de l'Inde à la France... la commune de Meyrin ouvre ses portes au monde. Elle nous donne à voir, à toucher et à penser la coopération au développement et les droits humains. Pour que ces valeurs imprègnent les murs de la ville et l'esprit de ses habitants. Autant de clés pour autant de portes à ouvrir !

MARDI 15 NOVEMBRE

OUVERTURE OFFICIELLE

19h15

Accueil

19h45

Allocution de Monique Boget, maire de Meyrin

20h00

Projection du moyen-métrage *Feuillasse, terre d'asile*

réalisé par Paulin Tadadjeu Dadjou

D'une durée de 48 minutes, ce moyen-métrage, spécialement réalisé pour *Meyrin, portes ouvertes sur le monde*, donne la parole aux résidents du centre de requérants d'asile Feuillasse, établi au cœur de la cité de Meyrin. L'occasion de se plonger dans le quotidien de ces femmes et de ces hommes aux parcours captivants.

La projection de ce moyen-métrage sera donnée aux protagonistes en avant-première le lundi 14 novembre à 19h30 au *Foyer Feuillasse*. Accès libre.

21h00

Apéritif et discussion avec le public

en présence de Paulin Tadadjeu Dadjou, réalisateur, et de résidents du *Foyer Feuillasse*.



PROGRAMME DÉTAILLÉ

SUITE

MERCREDI 16 NOVEMBRE

ATELIERS « FAMILLES »

14h00 - 17h00

Atelier de lecture

L'histoire du lion qui ne savait pas écrire utilise le petit théâtre d'images d'origine japonaise, le kamishibai, outil pédagogique d'une grande richesse.

Atelier proposé par l'association

Lectures Partagées

14h00 - 17h00

Atelier d'écriture

Créer un conte à partir de quelques mots clés autour de l'école et choisis par les participants, tous âges confondus.

Atelier proposé par l'association

Lectures Partagées

14h00 - 17h00

Projection et discussion

Présentation d'un court-métrage portant sur un projet de scolarisation en Inde, dans une briqueterie où des enfants travaillent dès 3 ans. À l'issue de la projection, les enfants et les adultes échangeront avec les porteurs du projet sur leurs éventuelles questions.

Atelier proposé par l'ONG *Aide et Action*

**Réservation conseillée pour ces ateliers au
076 348 60 70**

MERCREDI 16 NOVEMBRE

TABLE RONDE

20h00

Table ronde sur le thème de la corrélation entre coopération au développement et respect des droits humains

En présence de :

Gilles Carbonnier, professeur d'économie du développement à l'Institut de hautes études internationales et du développement (IHEID) et directeur de la Revue internationale de politique de développement

François Membrez, avocat et vice-président de l'association TRIAL (Track Impunity Always)

Jorge Morales, avocat et activiste guatémaltèque défenseur des droits du peuple Maya

Catherine Morand, journaliste, responsable de l'antenne romande et membre de la direction de SWISSAID

Yves Lador, modérateur, consultant et représentant permanent de Earthjustice auprès des Nations Unies à Genève

Existe-t-il un lien entre coopération au développement et respect des droits humains ? La coopération au développement est-elle moteur dans la progression des droits humains ? Le respect des droits humains constitue-t-il un pré-requis à la coopération au développement ?

PROGRAMME DÉTAILLÉ

SUITE

JEUDI 17 NOVEMBRE

PORTES OUVERTES

14h00 – 17h00

Journée portes ouvertes au *Foyer Feuillasse*

Des professionnels guideront les Meyrinois qui le souhaitent à travers le château : visites d'appartements témoins et présentation des projets menés à l'initiative du conseil des sages du foyer (salle d'animation, salle de sport ou salle de cours), etc.



JEUDI 17 NOVEMBRE

CINÉMA

20h00

Projection de *Welcome* de Philippe Lioret (2009 / 1h50). Avec Firat Ayverdi, Audrey Dana et Vincent Lindon

Pour reconquérir sa femme, bénévole auprès des sans papiers, Simon, maître-nageur auprès de la piscine de Calais, décide d'aider un jeune réfugié kurde qui veut traverser la Manche à la nage pour rejoindre Londres. Ce faisant, il se met en marge de la légalité. Le réalisateur propose au spectateur de se placer aux côtés du candidat clandestin au voyage et le conduit à se poser la question : que ferais-je, moi, à la place de Simon ?

À l'issue de la projection, discussions, échanges et questions animés par Julien Rapp, journaliste.



PROGRAMME DÉTAILLÉ

SUITE

VENDREDI 18 NOVEMBRE

SPECTACLE

19h00

Petite restauration

Petite restauration aux saveurs du monde

20h00

Spectacle théâtral et musical

Congrès de Griots à Kankan (90')

Création en avant-première suisse

Après une formation en Europe, un jeune cinéaste africain tout juste rentré au pays découvre qu'une importante réunion de griots se tiendra prochainement dans la ville de Kankan en Guinée; l'occasion rêvée de réaliser le reportage de sa vie pour TV5!

Sur un texte inédit de Francis Bebey, tour à tour grave et drôle, empreint d'un humour subtil et parfois même cinglant, ce spectacle réunit 14 artistes – comédiens, musiciens et danseuses – de talent. Passerelle entre le Nord et le Sud, entre l'école des « Blancs » et le savoir ancestral, il met en évidence les contradictions de deux mondes parallèles, finalement attachés aux mêmes valeurs fondamentales.

Texte Francis Bebey (Cameroun)

Mise en scène Hassane Kassi Kouyate (Burkina Faso)

Costumes Oumou Sy (Sénégal)

Lumière Olivier Ding (Suisse)

Direction artistique Claire Tallia

(France/Suisse) et Sylvie Pagenaud (France)

Jeu Beno Sanvee (Togo), Eric Vincent (Martinique),

Léonce Lendl (Cameroun), Coralía Rodriguez

(Cuba)

Musique et chant Alaye Diarra (Burkina Faso),

Kalifa Diarra (Burkina Faso),

Adolphe Kinda (Burkina Faso),

Ahamed Sankoum Sissoko (Sénégal)

Danse et chant Aminata Traore (Burkina Faso/Suisse), Mabinti Souma (Guinée), Diouma Coulibaly (Burkina Faso), Mariam Coulibaly (Burkina Faso), Joseph Abdoulaye Sanou (Burkina Faso)

Coproduction

Genève/associations Arcodis et Tisseuses de paroles

Paris/associations Mouvements et 2Temps 3mouvements

avec les soutiens du Fonds Culturel Sud et de la Fondation meyrinoise pour la promotion culturelle, sportive et sociale



PROGRAMME DÉTAILLÉ

SUITE

DU MARDI 15 AU VENDREDI 18 NOVEMBRE

EXPOSITIONS

Exposition *Et moi, quand j'aurai 30 ans*

Trente ans, c'est l'âge de la maturité et du bilan pour mieux préparer l'avenir. A cette occasion, l'ONG *Aide et Action* crée l'événement à travers une exposition riche en témoignages d'hommes et de femmes dont la vie a changé grâce à l'éducation. Ces témoignages forts, sans concession, désarmants de sincérité et frappants de bon sens, sont à découvrir absolument.

Une seconde exposition reflétera l'effort meyrinois en matière de coopération au développement.

Scolaires

Les ateliers et le spectacle seront accessibles aux élèves des écoles primaires de Meyrin les après-midis. Renseignements et inscriptions au 076 348 60 70.

PARTENAIRES

Aide et Action

Aide et Action est une ONG humanitaire qui soutient depuis 25 ans une éducation de qualité pour tous, à travers 106 programmes dans plus de 25 pays. Reconnue par l'UNESCO, *Aide et Action* est une ONG garantissant des projets de qualité par une démarche responsabilisant les acteurs locaux. L'éducation devient ainsi un véritable moteur de développement pour les communautés.
www.aide-et-action.org

Lectures partagées

Lectures partagées est une association suisse qui s'engage à faciliter l'accès à la lecture, au jeu et à l'information dans des communautés marginalisées pour des raisons politiques, économiques et/ou sociales en Colombie. L'association a pour principal objectif de contribuer au développement de ressources et de moyens éducatifs destinés principalement à l'enfance.
www.lecturespartagees.org

Foyer Feuillasse de l'Hospice Général

Il s'agit d'un foyer hébergeant des requérants d'asile en phase d'insertion qui vise à conduire les personnes à l'autonomie sociale et financière.
www.hg-ge.ch

Ainsi que :

Réseau International des Droits Humains (RIDH) – www.ridh.org

Fédération genevoise de coopération (FGC) – www.fgc.ch

Centre Europe – Tiers Monde (CETIM) – www.cetim.ch

Espace Undertown – www.undertown.com

INFORMATIONS PRATIQUES

MEYRIN, PORTES OUVERTES SUR LE MONDE

Dates

Du mardi 15 au vendredi 18 novembre 2011

Lieux

Salle Antoine-Verchère

Route de Meyrin 297 – 1217 Meyrin

Tram 18 arrêt Meyrin

Parking souterrain Meyrin-Village

Foyer Feuillasse de l'Hospice général

Avenue de Mategnin 54 – 1217 Meyrin

Tarifs

Entrée libre pour toutes les activités

Attention ! Certaines des animations sont sur réservation

(voir détails du programme)

Informations

022 785 34 79

www.meyrin.ch

Organisation

Développement social et emploi, commune de Meyrin

Coordination

Arcodis et Développement social et emploi

Communication, scénographie et relations médias

trivial mass production

SERVICE DE PRESSE



Trivial mass production

Chloé Bitton

021 323 04 10 ou 078 734 68 79

[chloe\(at\)trivialmass.com](mailto:chloe(at)trivialmass.com)